

DE

## Original-Ersatzteilliste

EN

## Spare parts list

**LX-RP 1000 TST**

**LX-RP 1200 TST**

**LX-RP 1400 TST**

**LX-RP 1600 TST**

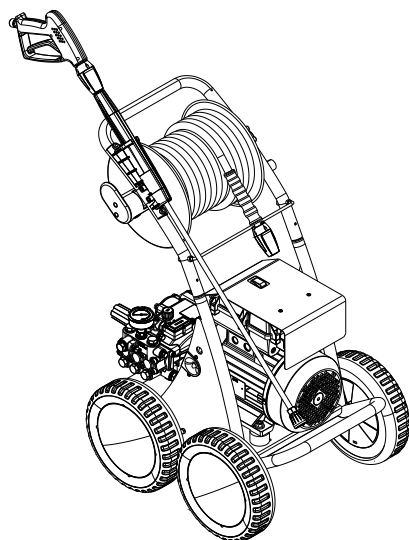


Die Ersatzteilliste ist Bestandteil der Betriebsanleitung. Bewahren Sie beide Hefte für einen späteren Gebrauch oder Nachbesitzer auf.

Please be aware that the spare part list is part of the user manual. Keep both leaflets for later use or any subsequent owners.



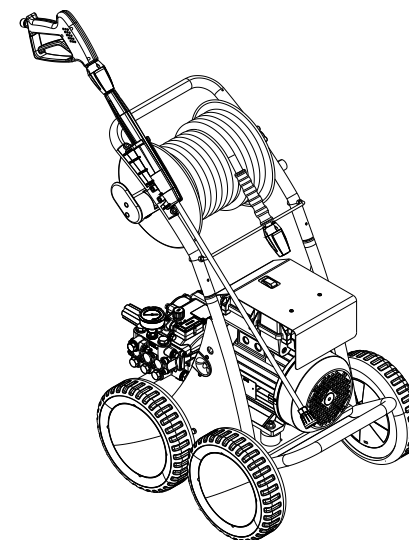
DE



| Technische Daten                 | LX-RP 1000 TST              | LX-RP 1200 TST              | LX-RP 1400 TST              | LX-RP 1600 TST              |
|----------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Arbeitsdruck, stufenlos regelbar | 30-200 bar / 3-20 MPa       | 30-190 bar / 3-19 MPa       | 30-170 bar / 3-17 MPa       | 30-150 bar / 3-15 MPa       |
| Düsengröße                       | 05                          | 065                         | 08                          | 11                          |
| Max. zulässiger Überdruck        | 220 bar / 22 MPa            | 210 bar / 21 MPa            | 190 bar / 19 MPa            | 170 bar / 17 MPa            |
| Wasserleistung                   | bei 1.400 U/min<br>16 l/min | bei 1.400 U/min<br>19 l/min | bei 1.400 U/min<br>22 l/min | bei 1.400 U/min<br>26 l/min |
| max. Wasserzulaufdruck           | 10 bar / 1 MPa              | 10 bar / 1 MPa              | 10 bar / 1 MPa              | 10 bar / 1 MPa              |
| Warmwasserzulauf                 | max 60°C                    | max 60°C                    | max 60°C                    | max 60°C                    |
| Ansaughöhe                       | 2,5 m                       | 2,5 m                       | 2,5 m                       | 2,5 m                       |
| Schlauchtrommel                  | ja                          | ja                          | ja                          | ja                          |
| Stahlgewebe-Hochdruckschlauch    | 20m / NW 8                  | 20m / NW 8                  | 20m / NW 8                  | 20m / NW8                   |
| Elektrischer Anschlußwert        | 400V / 12,5A / 50Hz         | 400V / 13,5A / 50Hz         | 400V / 14,3A / 50Hz         | 400V / 14,3A / 50Hz         |
| Leistungsaufnahme                | P1 - 7,5 kW                 | P1 - 7,5 kW                 | P1 - 8 kW                   | P1 - 8 kW                   |
| Leistungsabgabe                  | P2 - 5,5 kW                 | P2 - 5,5 kW                 | P2 - 6,3 kW                 | P2 - 6,3 kW                 |
| Gewicht                          | 94 kg                       | 94 kg                       | 94 kg                       | 94 kg                       |
| Maße mit Fahrgriff in mm         | 735 x 580 x 1020            | 735 x 580 x 1020            | 735 x 580 x 1020            | 735 x 580 x 1020            |
| Schallpegel $L_{pa}$             | 89 dB (A)                   | 89 dB (A)                   | 89 dB (A)                   | 89 dB (A)                   |
| Schall-Leistung $L_{wa}$         | 91 dB (A)                   | 91 dB (A)                   | 91 dB (A)                   | 91 dB (A)                   |
| Rückstoß an Lanze                | ca. 25 N                    | ca. 25 N                    | ca. 25 N                    | ca. 25 N                    |
| Vibration an Lanze               | 2,2 m/s <sup>2</sup>        | 2,2 m/s <sup>2</sup>        | 2,2 m/s <sup>2</sup>        | 2,2 m/s <sup>2</sup>        |
| Art.-Nr.                         | <b>616052</b>               | <b>616062</b>               | <b>616070</b>               | <b>616080</b>               |

Zulässige Abweichung der Zahlenwerte ± 5 % nach VDMA Einheitsblatt 24411

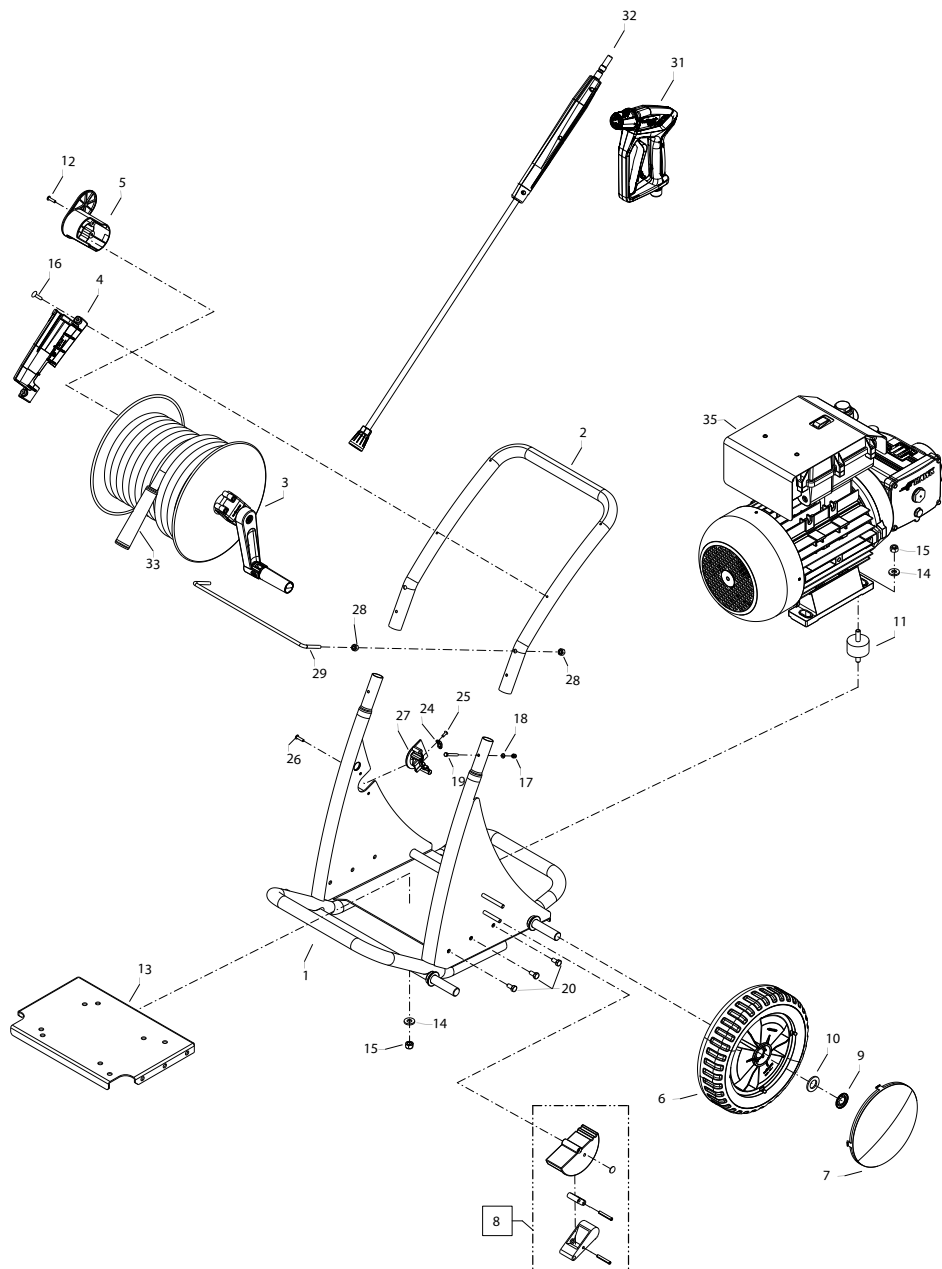
EN



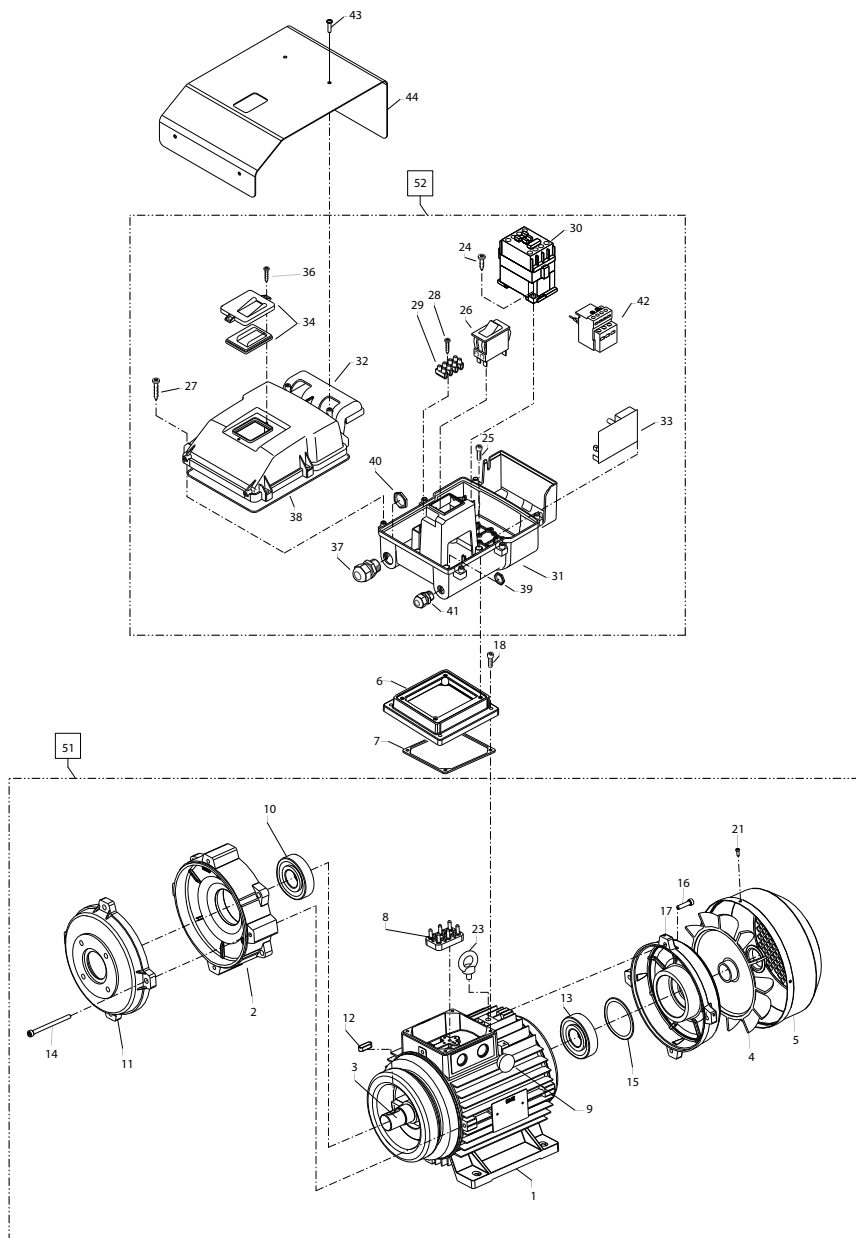
| Technical data                    | LX-RP 1000 TST                      | LX-RP 1200 TST                      | LX-RP 1400 TST                      | LX-RP 1600 TST                      |
|-----------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Operating press. fully adjustable | 30-200 bar / 3-20 MPa / 43-2900 PSI | 30-190 bar / 3-19 MPa / 43-2755 PSI | 30-170 bar / 3-17 MPa / 43-2465 PSI | 30-150 bar / 3-15 MPa / 43-2175 PSI |
| Nozzle size                       | 05                                  | 065                                 | 08                                  | 11                                  |
| Permissible overpressure          | 220 bar / 22 MPa / 3190 PSI         | 210 bar / 21 MPa / 3045 PSI         | 190 bar / 19 MPa / 2755 PSI         | 170 bar / 17 MPa / 2465 PSI         |
| Water output                      | at 1,400 r.p.m<br>16 l/min          | at 1,400 r.p.m<br>19 l/min          | at 1,400 r.p.m<br>22 l/min          | at 1,400 r.p.m<br>26 l/min          |
| max. Water inlet pressure         | 10 bar / 1 MPa                      | 10 bar / 1 MPa                      | 10 bar / 1 MPa / 145 PSI            | 10 bar / 1 MPa                      |
| Water inlet temperature           | max 60°C                            | max 60°C                            | max 60°C                            | max 60°C                            |
| Suction height                    | 2,5 m                               | 2,5 m                               | 2,5 m                               | 2,5 m                               |
| Hose drum                         | yes                                 | yes                                 | yes                                 | yes                                 |
| Steel braided high-pressure hose  | 20m / NW 8                          | 20m / NW 8                          | 20m / NW 8                          | 20m / NW 8                          |
| Connected load                    | 400V / 12,5A / 50Hz                 | 400V / 13,5A / 50Hz                 | 400V / 14,3A / 50Hz                 | 400V / 14,3A / 50Hz                 |
| Power input                       | P1 - 7,5 kW                         | P1 - 7,5 kW                         | P1 - 8 kW                           | P1 - 8 kW                           |
| Power output                      | P2 - 5,5 kW                         | P2 - 5,5 kW                         | P2 - 6,3 kW                         | P2 - 6,3 kW                         |
| Weight                            | 94 kg                               | 94 kg                               | 94 kg                               | 94 kg                               |
| Dim. incl. pulling handle in mm   | 735 x 580 x 1020                    | 735 x 580 x 1020                    | 735 x 580 x 1020                    | 735 x 580 x 1020                    |
| Acoustic level $L_{pa}$           | 89 dB (A)                           | 89 dB (A)                           | 89 dB (A)                           | 89 dB (A)                           |
| Acoustic power $L_{wa}$           | 91 dB (A)                           | 91 dB (A)                           | 91 dB (A)                           | 91 dB (A)                           |
| Recoil at lance                   | approx. 25 N                        | approx. 25 N                        | approx. 25 N                        | ca. 25 N                            |
| Vibration at lance                | 2,2 m/s <sup>2</sup>                | 2,2 m/s <sup>2</sup>                | 2,2 m/s <sup>2</sup>                | 2,2 m/s <sup>2</sup>                |
| Item no.                          | <b>616052</b>                       | <b>616062</b>                       | <b>616070</b>                       | <b>616080</b>                       |

Permissible tolerance for figures ± 5 % acc. to VDMA uniform sheet 24411

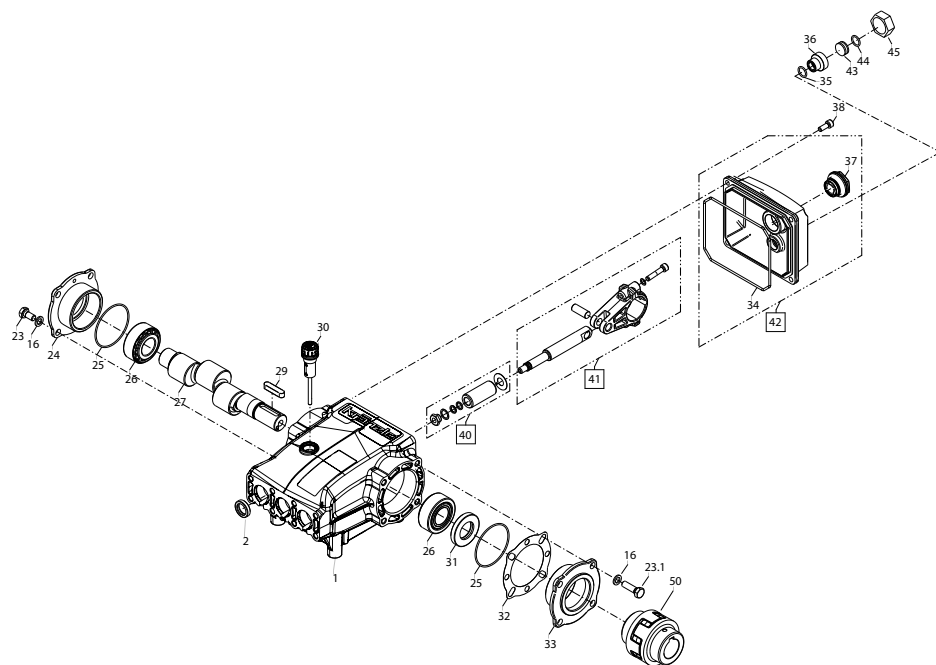




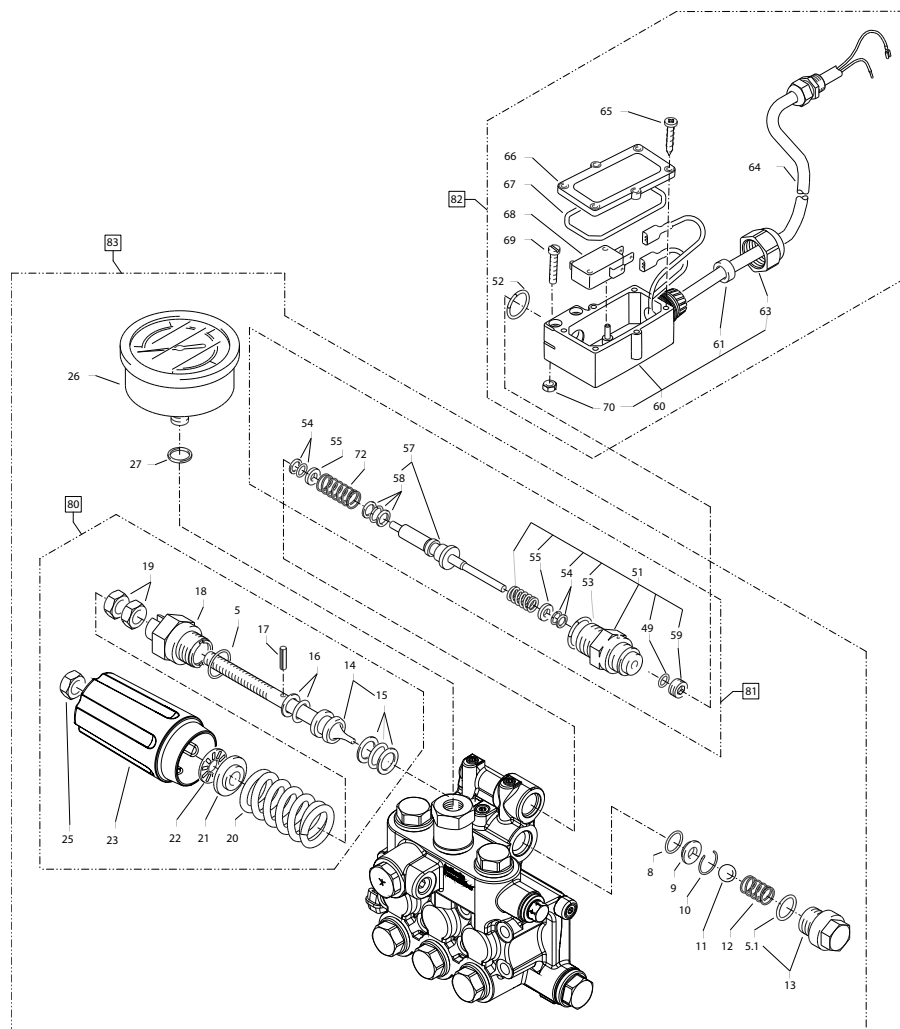
| Position No | Bezeichnung<br>Description                         | Stck.<br>Qty. | Bestell-Nr.<br>Item no. |
|-------------|----------------------------------------------------|---------------|-------------------------|
| 1           | Fahrgestell LX-Serie                               | 1             | 48701                   |
| 2           | Schubbügel                                         | 1             | 48704                   |
| 3           | Schlauchtrommel                                    | 1             | 487340                  |
| 4           | Lanzen Halter                                      | 1             | 42645                   |
| 5           | Kabelaufwicklung oben                              | 1             | 42612                   |
| 6           | Rad                                                | 4             | 44017                   |
| 7           | Radkappe                                           | 4             | 44018                   |
| 8           | Bremse kpl.                                        | 1             | 440221                  |
| 9           | Starlockscheibe                                    | 4             | 40142                   |
| 10          | Unterlegscheibe Ø21                                | 4             | 40207                   |
| 11          | Gummi-Schwingmetall 50 x 30                        | 4             | 47301                   |
| 12          | Kunststoffschraube 5,0 x 25                        | 2             | 414141                  |
| 13          | Bodenplatte                                        | 1             | 48706                   |
| 14          | Unterlegscheibe Ø10,5                              | 4             | 40138                   |
| 15          | Elastic-Stop-Mutter M10                            | 8             | 40139                   |
| 16          | Blechschrabe 4,8 x 25                              | 4             | 42647                   |
| 17          | Flügelmutter M5                                    | 2             | 40203                   |
| 18          | Unterlegscheibe Ø5,3                               | 2             | 40135                   |
| 19          | Sechskantschraube M5 x 40                          | 2             | 402451                  |
| 20          | Sechskantschraube M8 x 20                          | 6             | 44137                   |
| 24          | Zugentlastung                                      | 1             | 43431                   |
| 25          | Kunststoffschraube 3,5 x 20                        | 2             | 43415                   |
| 26          | Spanplattenschraube 5,0 x 25                       | 2             | 414142                  |
| 27          | Kabeldurchführung                                  | 1             | 42513                   |
| 28          | Mutter M8                                          | 4             | 414101                  |
| 29          | Bügel Ø 8                                          | 1             | 411014                  |
| 31          | Starlet 3                                          | 1             | 12500                   |
| 32          | Lanze kpl. mit Flachstrahldüse D4005 (LX-RP 1000)  | 1             | 12420-D4005             |
| 32.1        | Lanze kpl. mit Flachstrahldüse D40065 (LX-RP 1200) | 1             | 12420-D40065            |
| 32.2        | Lanze kpl. mit Flachstrahldüse D4008 (LX-RP 1400)  | 1             | 12420-D4008             |
| 32.3        | Lanze kpl. mit Flachstrahldüse D4011 (LX-RP 1600)  | 1             | 12420-D4011             |
| 33          | Hochdruckschlauch NW8 25N 20m                      | 1             | 443812                  |
| 35          | Motor-Pumpe LX-RP 1000, 16A Stecker                | 1             | 474502                  |
| 35.1        | Motor-Pumpe LX-RP 1200, 16A Stecker                | 1             | 474512                  |
| 35.2        | Motor-Pumpe LX-RP 1400, 32A Stecker                | 1             | 474521                  |
| 35.3        | Motor-Pumpe LX-RP 1600, 32A Stecker                | 1             | 474531                  |



| Position No | Bezeichnung Description                                                         | Stck. Qty. | Bestell-Nr. Item no. |
|-------------|---------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------|
| 1           | Stator BG112 <b>6,3 kW</b> 400V / 50Hz ( <b>LX-RP 1400, 1600</b> )              | 1          | 473700               |
| 2           | A-Lager Flansch                                                                 | 1          | 473710               |
| 3           | Rotor BG112 <b>6,3 kW</b> 400V / 50Hz ( <b>LX-RP 1400, 1600</b> )               | 1          | 473720               |
| 4           | Lüfterrad BG112 6,3 kW                                                          | 1          | 473711               |
| 5           | Lüfterhaube BG112 6,3 kW                                                        | 1          | 473712               |
| 6           | Adapterplatte                                                                   | 1          | 473740               |
| 7           | Dichtung                                                                        | 1          | 473714               |
| 8           | Klemme                                                                          | 1          | 473715               |
| 9           | PG-Verschraubung M25x1,5                                                        | 1          | 473750               |
| 10          | Lager 6306 - 2Z                                                                 | 1          | 473717               |
| 11          | Motorflansch                                                                    | 1          | 473716               |
| 12          | Passfeder 8 x 7 x 25                                                            | 1          | 485036               |
| 13          | Kugellager 6306 - 2Z                                                            | 1          | 473717               |
| 14          | Schraube M6x80                                                                  | 4          | 49227                |
| 15          | Ausgleichsscheibe                                                               | 1          | 473719               |
| 16          | Schraube M6x30                                                                  | 4          | 43037                |
| 17          | B-Lager Flansch                                                                 | 1          | 473730               |
| 18          | Kunststoffschraube 5,0 x 14                                                     | 4          | 43426                |
| 21          | Schraube 3,5 x 16                                                               | 8          | 44161                |
| 23          | Ringschraube M10                                                                | 1          | 473731               |
| 24          | Kunststoffschraube 4,0 x 16                                                     | 4          | 43417                |
| 25          | Innensechskantschraube M4 x 16                                                  | 4          | 42542                |
| 26          | Schalter mit Drucktasten                                                        | 1          | 42644                |
| 27          | Kunststoffschraube 5,0 x 25                                                     | 6          | 414141               |
| 28          | Kunststoffschraube 3,5 x 20                                                     | 2          | 43415                |
| 29          | Lüsterklemme 5-pol.                                                             | 1          | 433261               |
| 30.1        | Schütz 100-C12 3x400V 50/60 Hz (RP-1000, RP-1200)                               | 1          | 460051               |
| 30.2        | Schütz 100-C23 3x400V 50/60 Hz (RP-1400, RP-1600)                               | 1          | 444004               |
| 31          | Schaltkasten Unterteil                                                          | 1          | 460122               |
| 32          | Schaltkasten Deckel                                                             | 1          | 460132               |
| 33          | Steuerplatine Abschaltverzögerung                                               | 1          | 42563                |
| 34          | Klemmrahmen mit Schalterabdichtung                                              | 1          | 43453                |
| 36          | Blechschraube 3,5 x 14                                                          | 2          | 44161                |
| 37          | PG 16-Verschraubung                                                             | 1          | 414191               |
| 38          | Dichtung für Schaltkastendeckel                                                 | 1          | 460131               |
| 39          | Gegenmutter für PG9-Verschraubung                                               | 1          | 410871               |
| 40          | Gegenmutter für PG16-Verschraubung                                              | 1          | 44119                |
| 41          | PG 9 - Verschraubung                                                            | 1          | 42541                |
| 42          | Überstromauslöser 3-polig 9 – 16 A                                              | 1          | 42641                |
| 43          | Linsenkopfschraube 5 x 25                                                       | 4          | 414142               |
| 44          | Abdeckblech Schaltkasten                                                        | 1          | 487150               |
|             | Netzanschlusskabel CE-KON <b>16A</b> 4x1,5mm² ( <b>LX-RP 1000, LX-RP 1200</b> ) |            | 44036                |
|             | Netzanschlusskabel CE-KON <b>32A</b> 4x2,5mm² ( <b>LX-RP 1400, LX-RP 1600</b> ) |            | 44190                |
| <b>51.1</b> | <b>Motor kpl. ohne Netzanschlusskabel (LX-RP 1000, LX-RP 1200)</b>              |            | <b>243601</b>        |
| <b>51.2</b> | <b>Motor kpl. ohne Netzanschlusskabel (LX-RP 1400, LX-RP 1600)</b>              |            | <b>243501</b>        |
| <b>52.1</b> | <b>Schaltkasten LX-RP 1000 - LX-RP 1200 kpl. mit 16A Netzanschlusskabel</b>     |            | <b>487175</b>        |
| <b>52.2</b> | <b>Schaltkasten LX-RP 1400 - LX-RP 1600 kpl. mit 32A Netzanschlusskabel</b>     |            | <b>487170</b>        |

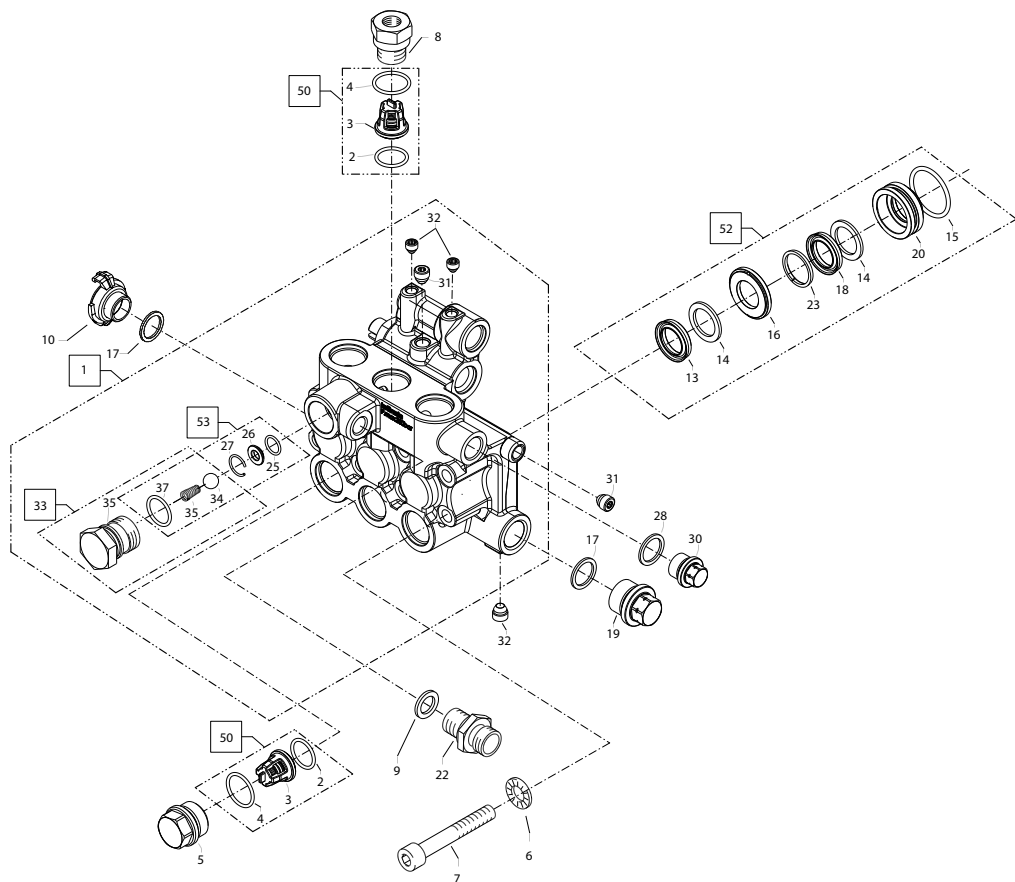


| Position No | Bezeichnung Description                       | Stck. Qty. | Bestell-Nr. Item no. |
|-------------|-----------------------------------------------|------------|----------------------|
| 1           | Antriebsgehäuse                               | 1          | 461000               |
| 2           | Öldichtung (3 Stück)                          | 1          | 485020               |
| 16          | Unterlegscheibe Ø 8,4                         | 8          | 41409                |
| 23          | Sechskantschraube M8 x 18                     | 4          | 485021               |
| 23.1        | Sechskantschraube M8 x 30                     | 4          | 40221                |
| 24          | Lagerdeckel geschlossen                       | 1          | 461028               |
| 25          | O-Ring Ø 60 x 2                               | 2          | 485048               |
| 26          | Kegelrollenlager 33205                        | 2          | 485024               |
| 27.1        | Kurbelwelle 16 l/min (LX-RP 1000 TST)         | 1          | 461016               |
| 27.2        | Kurbelwelle 19 l/min (LX-RP 1200 TST)         | 1          | 461017               |
| 27.3        | Kurbelwelle 22 l/min (LX-RP 1400 TST)         | 1          | 461018               |
| 27.4        | Kurbelwelle 25 l/min (LX-RP 1600 TST)         | 1          | 461019               |
| 29          | Passfeder                                     | 1          | 485028               |
| 30          | Ölmessstab                                    | 1          | 482043               |
| 31          | Radialwellendichtung                          | 1          | 485030               |
| 32.1        | Distanzscheibe 0,1 mm                         | 1          | 485031               |
| 32.2        | Distanzscheibe 0,05 mm                        | 1          | 485034               |
| 33          | Gehäusedeckel offen                           | 1          | 461027               |
| 34          | Dichtung Öldeckel 125 x 3                     | 1          | 485049               |
| 35          | O-Ring 14 x 3                                 | 1          | 44254                |
| 36          | Ölablassnippel 3/8" x 3/4"                    | 1          | 485043               |
| 37          | Ölschauglas G3/4"                             | 1          | 461008               |
| 38          | Innensechskantschraube M6 x 16                | 4          | 44831                |
| 40          | Keramikhülse für Plunger                      | 3          | 485040               |
| 41          | Pleuel mit Plungerträger                      | 3          | 461026               |
| 42          | Öldeckel mit Dichtung und Ölschauglas         | 1          | 485042               |
| 43          | Ölstopfen mit O-Ring                          | 1          | 485046               |
| 44          | O-Ring 13 x 2,6                               | 1          | 15017                |
| 45          | Verschlusskappe 3/4" IG                       | 1          | 485045               |
| 50          | Klauenkupplung                                | 1          | 474300               |
|             | <b>Antrieb 16 l/min kpl. (LX-RP 1000 TST)</b> |            | <b>474200</b>        |
|             | <b>Antrieb 19 l/min kpl. (LX-RP 1200 TST)</b> |            | <b>474210</b>        |
|             | <b>Antrieb 22 l/min kpl. (LX-RP 1400 TST)</b> |            | <b>474220</b>        |
|             | <b>Antrieb 25 l/min kpl. (LX-RP 1600 TST)</b> |            | <b>474230</b>        |

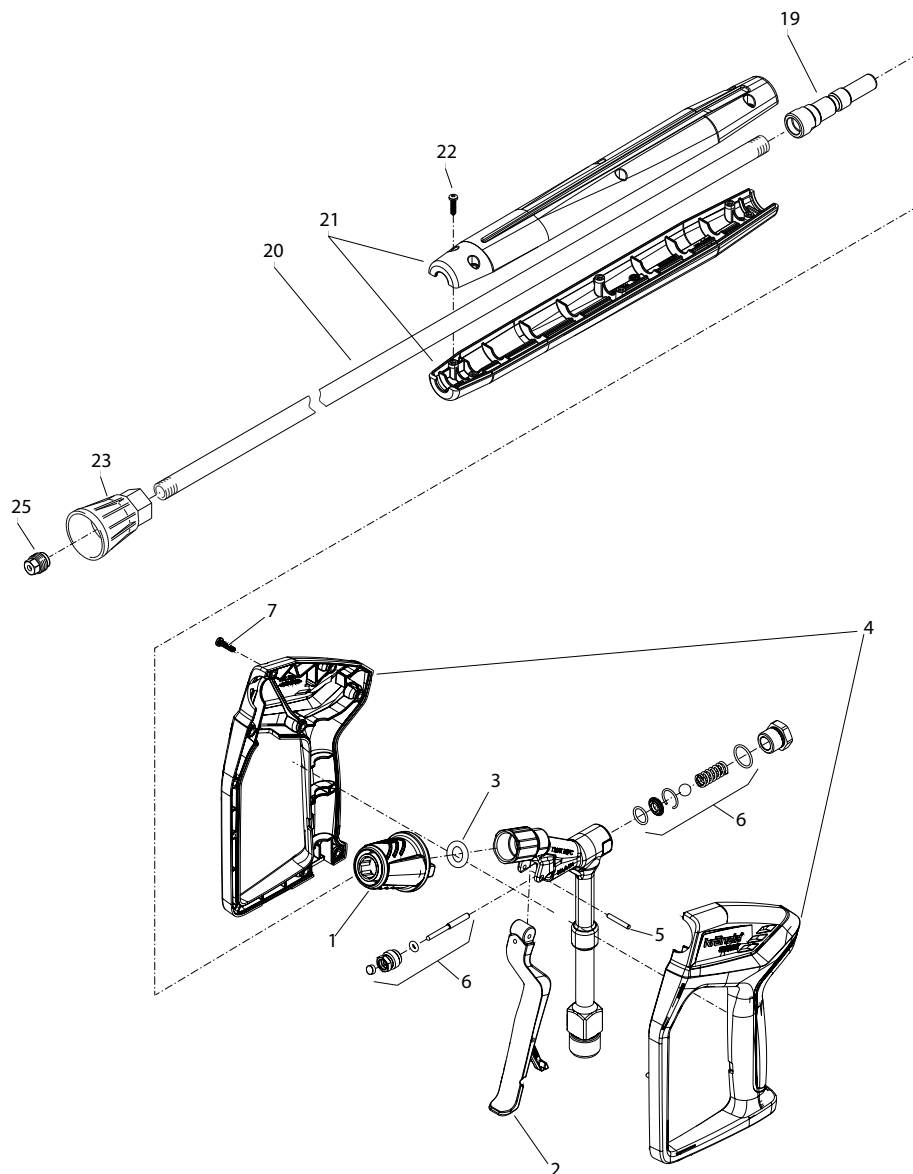


| Position No | Bezeichnung Description          | Stck. Qty. | Bestell-Nr. Item no. |
|-------------|----------------------------------|------------|----------------------|
| 80          | Steuerkolben kpl. mit Handrad    |            | 43444                |
| 81          | Rep.- Satz Druckschaltermechanik |            | 150093               |
| 82          | Druckschalter (sw) ohne Mechanik |            | 44389                |
| 83          | Ventilgehäuse kpl.               |            | 486070               |

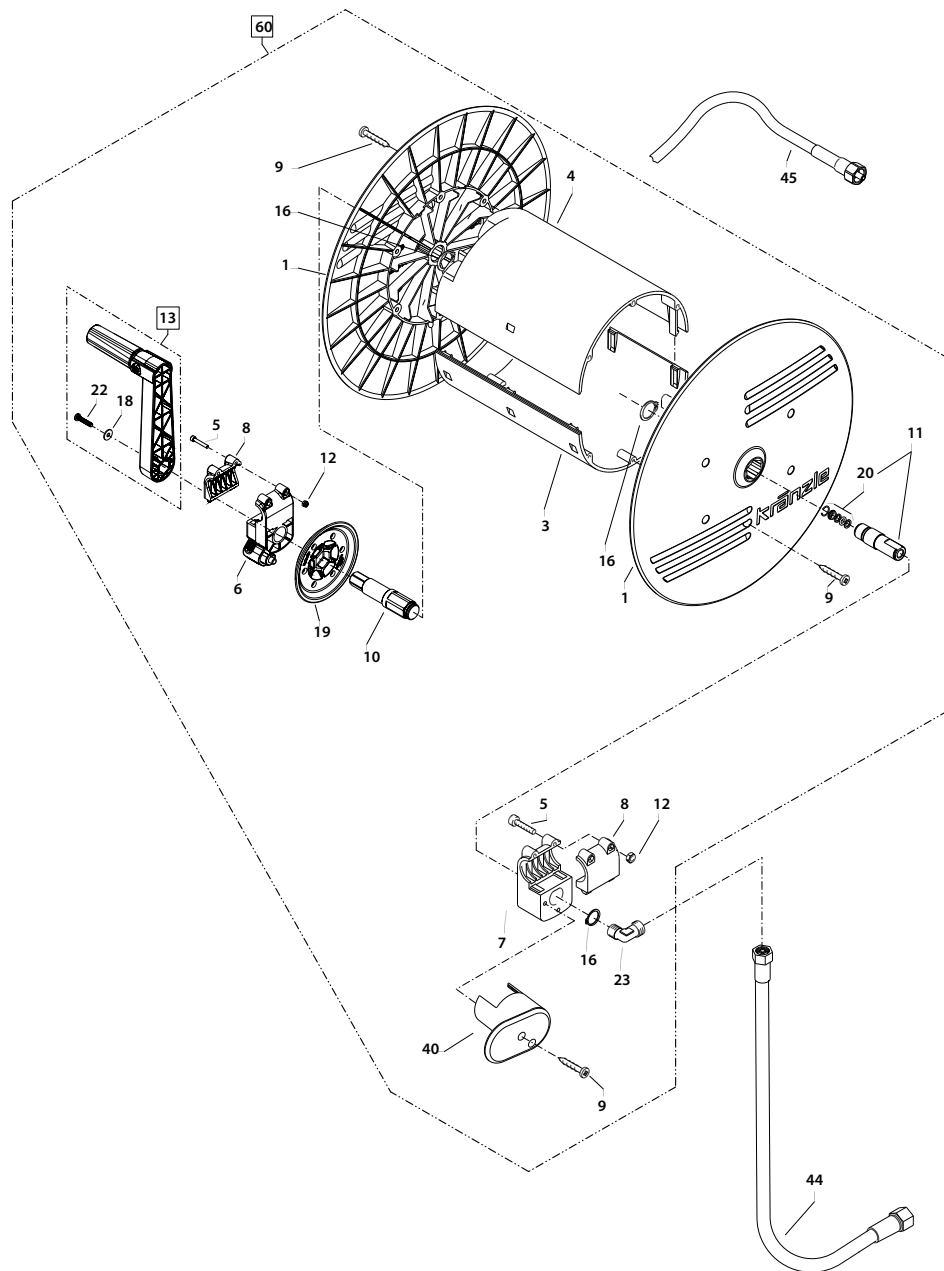
| Position No | Bezeichnung Description           | Stck. Qty. | Bestell-Nr. Item no. |
|-------------|-----------------------------------|------------|----------------------|
| 5           | O-Ring 16 x 2                     | 1          | 13150                |
| 5.1         | O-Ring 13,94 x 2,62               | 1          | 42167                |
| 8           | O-Ring 11 x 1,44                  | 1          | 12256                |
| 9           | Edelstahlsitz                     | 1          | 14118                |
| 10          | Sicherungsring                    | 1          | 13147                |
| 11          | Edelstahlkugel 8,5 mm             | 1          | 12245                |
| 12          | Edelstahlfeder                    | 1          | 14119                |
| 13          | Verschlusschraube                 | 1          | 14113                |
| 14          | Steuerkolben                      | 1          | 14134                |
| 15          | Parbaks 16 mm                     | 1          | 13159                |
| 16          | Parbaks 8 mm                      | 1          | 14123                |
| 17          | Spannstift                        | 1          | 14148                |
| 18          | Kolbenführung spezial             | 1          | 42105                |
| 19          | Mutter M 8 x 1                    | 2          | 14144                |
| 20          | Ventilfeder schwarz               | 1          | 14125                |
| 21          | Federdruckscheibe                 | 1          | 14126                |
| 22          | Nadellager                        | 1          | 14146                |
| 23          | Handrad                           | 1          | 40466                |
| 25          | Elastic-Stop-Mutter               | 1          | 14152                |
| 26          | Manometer 0-400 bar               | 1          | 150394               |
| 27          | Aluminiumdichtring                | 2          | 132751               |
| 49          | O-Ring 3,3 x 2,4                  | 1          | 12136                |
| 51          | Führungsteil Steuerstößel         | 1          | 490580               |
| 52          | O-Ring 12,3 x 2,4                 | 2          | 15017                |
| 53          | O-Ring 14 x 2                     | 1          | 43445                |
| 54          | Parbaks 4 mm                      | 2          | 121362               |
| 55          | Stützscheibe dm 4                 | 2          | 150151               |
| 57          | Steuerstößel lang                 | 1          | 150102               |
| 58          | Parbaks                           | 1          | 15013                |
| 59          | Stopfen M10x1 (durchgebohrt)      | 1          | 133851               |
| 60          | Gehäuse Elektroschalter (schwarz) | 1          | 15204                |
| 61          | Gummimanschette PG 9              | 1          | 15202                |
| 63          | Verschraubung PG 9                | 1          | 15203                |
| 64          | Kabel 2 x 1,0 mm² 0,70 m grau     | 1          | 44368                |
| 65          | Blechschaube 2,9 x 16             | 6          | 15024                |
| 66          | Deckel Elektroschalter (schwarz)  | 1          | 15201                |
| 67          | O-Ring 44 x 2,5                   | 1          | 15023                |
| 68          | Mikroschalter                     | 1          | 44262                |
| 69          | Zylinderschraube M 4 x 20         | 2          | 15025                |
| 70          | Sechskant-Mutter M 4              | 2          | 12138                |
| 72          | Druckfeder 1 x 8,6 x 30           | 1          | 40520                |



| Position No | Bezeichnung<br>Description                    | Stck.<br>Qty. | Bestell-Nr.<br>Item no. |
|-------------|-----------------------------------------------|---------------|-------------------------|
| 1           | Ventilgehäuse                                 | 1             | 486010                  |
| 2           | O-Ring 18 x 2                                 | 6             | 40016                   |
| 3           | Ein- / Auslassventil                          | 6             | 42024                   |
| 4           | O-Ring 21 x 2                                 | 6             | 42025                   |
| 5           | Ventilstopfen                                 | 5             | 42026                   |
| 6           | Schnorrsscheibe 8                             | 8             | 40054                   |
| 7           | Innensechskantschraube M8 x 70                | 8             | 496253                  |
| 8           | Ventilstopfen mit R1/4" IG                    | 1             | 420262                  |
| 9           | Aluminium Dichtring                           | 1             | 132751                  |
| 10          | Schnellkupplung 3/4" AG                       | 1             | 487031                  |
| 13          | Gewebemanschette 20 mm                        | 3             | 40023                   |
| 14          | Backring 20 mm                                | 6             | 400251                  |
| 15          | O-Ring 31,42 x 2,62                           | 3             | 40508                   |
| 16          | Zwischenring                                  | 3             | 486034                  |
| 17          | Cu-Dichtring 21 x 28 x 1,5                    | 1             | 42033                   |
| 18          | Manschette 20 mm                              | 3             | 40512                   |
| 19          | Verschlusschraube R 1/2"                      | 1             | 42032                   |
| 20          | Druckhülse 20 mm                              | 3             | 486033                  |
| 21          | Wassereingangsteil 1"                         | 1             | 486035                  |
| 22          | Ermetoverschraubung R1/4" AG x Ermeto 12mm    | 1             | 44394                   |
| 23          | Druckring 20 mm                               | 3             | 40021                   |
| 25          | O-Ring 11 x 1,5                               | 1             | 12256                   |
| 26          | Edelstahlsitz Ø 8,2                           | 1             | 13146                   |
| 27          | Sprengring                                    | 1             | 13147                   |
| 29          | Dichtring                                     | 1             | 40019                   |
| 30          | Stopfen 3/8"                                  | 1             | 40018                   |
| 31          | Dichtstopfen M 10 x 1                         | 3             | 43043                   |
| 32          | Dichtstopfen M 8 x 1                          | 2             | 13158                   |
| 33          | Ausgangsteil „K“ Stopfen                      | 1             | 40522                   |
| 34          | Edelstahlkugel Ø10                            | 1             | 12122                   |
| 35          | Rückschlagfeder "K"                           | 1             | 141201                  |
| 36          | Dichtstopfen 1/4"                             | 1             | 13387                   |
| 37          | O-Ring 18 x 2                                 | 1             | 40016                   |
| <b>50</b>   | <b>Rep.-Satz Ventile</b>                      |               | <b>400621</b>           |
| <b>52</b>   | <b>Rep.-Satz Manschetten mit Messingteile</b> |               | <b>486040</b>           |
| <b>53</b>   | <b>Rep.-Satz Kugelrückschlagventil</b>        |               | <b>44566</b>            |



| Position No | Bezeichnung<br>Description                                | Stck.<br>Qty. | Bestell-Nr.<br>Item no. |
|-------------|-----------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|
| 1           | Steckkupplung D12                                         | 1             | 13457                   |
| 2           | Abzugshebel Kpl.                                          | 1             | 12509                   |
| 3           | O-Ring 11,5 x 3,5                                         | 1             | 134601                  |
| 4           | Pistolenschale rechts, Links                              | 1             | 12508                   |
| 5           | Zylinderstift 3x21                                        | 1             | 12253                   |
| 6           | Rep. Satz Starlet 3                                       | 1             | 12510                   |
| 7           | Kunststoffschraube 3,5 x 14                               | 8             | 44525                   |
| 19          | Stecknippel Edelstahl gehärtet R1/4" IG                   | 1             | 13470                   |
| 20          | Rohr 965 lang, bds. 1/4" AG                               | 1             | 13519                   |
| 21          | Griffschalen Lanze                                        | 1             | 12406                   |
| 22          | Schraube 3,5 x 14                                         | 6             | 44525                   |
| 23          | Düsenchutz                                                | 1             | 26002                   |
| 25          | Flachstrahldüse D4005 (LX-RP 1000)                        | 1             | D4005                   |
| 25.1        | Flachstrahldüse D40065 (LX-RP 1200)                       | 1             | D40065                  |
| 25.2        | Flachstrahldüse D4008 (LX-RP 1400)                        | 1             | D4008                   |
| 25.3        | Flachstrahldüse D4011 (LX-RP 1600)                        | 1             | D4011                   |
| 40          | <b>Starlet 3</b>                                          |               | <b>12500</b>            |
| 41          | <b>Lanze kpl. mit Flachstrahldüse D4005 (LX-RP 1000)</b>  |               | <b>12420-D4005</b>      |
| 41.1        | <b>Lanze kpl. mit Flachstrahldüse D40065 (LX-RP 1200)</b> |               | <b>12420-D40065</b>     |
| 41.2        | <b>Lanze kpl. mit Flachstrahldüse D4008 (LX-RP 1400)</b>  |               | <b>12420-D4008</b>      |
| 41.3        | <b>Lanze kpl. mit Flachstrahldüse D4011 (LX-RP 1600)</b>  |               | <b>12420-D4011</b>      |



| Position No | Bezeichnung<br>Description                                     | Stck.<br>Qty. | Bestell-Nr.<br>Item no. |
|-------------|----------------------------------------------------------------|---------------|-------------------------|
| 1           | Seitenschale Ø380                                              | 1             | 403190                  |
| 3           | Trommel Unterteil                                              | 1             | 40304                   |
| 4           | Trommel Oberteil                                               | 1             | 40303                   |
| 5           | Innensechskantschraube M 4 x 25                                | 4             | 40313                   |
| 6           | Lagerklotz mit Bremse                                          | 1             | 40327                   |
| 7           | Lagerklotz links                                               | 1             | 40305                   |
| 8           | Klemmstück                                                     | 2             | 40307                   |
| 9           | Kunststoffschraube 5,0 x 20                                    | 12            | 43018                   |
| 10          | Antriebswelle                                                  | 1             | 40328                   |
| 11          | Welle Wasserführung                                            | 1             | 40323                   |
| 12          | Elastic-Stop-Mutter M 4                                        | 4             | 40111                   |
| 13          | Kurbel kpl.                                                    | 1             | 403200                  |
| 16          | Wellensicherungsring 22 mm                                     | 2             | 40117                   |
| 18          | Unterlegscheibe Ø 6,4                                          | 1             | 50189                   |
| 19          | Arretierscheibe                                                | 1             | 40325                   |
| 20          | Dichtsatz                                                      | 1             | 134101                  |
| 22          | Schraube M 5 x 10                                              | 1             | 43021                   |
| 23          | Ermetowinkel R1/4" AG x 12L                                    | 1             | 44864                   |
| 40          | Haken                                                          | 1             | 42612                   |
| 42          | O-Ring 9,3 x 2,4                                               | 1             | 13273                   |
| 44          | Verbindungsschlauch                                            | 1             | 487300                  |
| 45          | Hochdruckschlauch NW 8 20 m                                    | 1             | 443812                  |
| <b>60</b>   | <b>Schlauchtrommel kpl.<br/>ohne Schlauch, ohne Haltebügel</b> |               | <b>487340</b>           |



## **heupel** Reinigungstechnik GmbH

Gottlieb Daimler Str. 6  
88214 Ravensburg

email: [info@heupel-gmbh.de](mailto:info@heupel-gmbh.de)  
[www.heupel-gmbh.de](http://www.heupel-gmbh.de)

Tel: (049) 0751 - 35905-3

Fax: (049) 0751 - 35905-59

**Shop: [www.heupel-shop.de](http://www.heupel-shop.de)**

Heupel - Reinigungstechnik - Beratung, Verkauf, Service, alles aus einer Hand.

■ Made  
■ in  
■ Germany